



Amtsblatt für das Amt Ortrand

24. Jahrgang

Ortrand, den 04. August 2014

Ausgabe 10/2014

Amtliche Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Bauland im Amtsbereich Ortrand
- Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der GV Großmehlen vom 11.6.2014
- Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der SVV Ortrand vom 12.6.2014
- Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der GV Kroppen vom 18.6.2014
- Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der GV Frauendorf vom 19.6.2014
- Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der GV Tettau vom 23.6.2014
- Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der GV Lindenau vom 24.6.2014
- Beschluss der nichtöffentlichen Sondersitzung des Amtsausschusses vom 26.6.2014
- Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Informationen des Bürgermeisters der Stadt Ortrand
- Bürgervereinigung Ortrand sagt Danke!
- Beratungsdienste im Amt Ortrand
- Hilfe in Notfällen
- Amtliche Bekanntmachungen des Amtes Ortrand im Internet unter www.amt-ortrand.de
- Freie Arbeitsstellen der Agentur für Arbeit
- Neue Öffnungszeiten des Bürgerbüros
- Nachweis der Elterneinkommen für das Jahr 2013
- Anbringen von Hausbriefkästen
- Begrüßung junger Erdenbürger im Amtsbereich Ortrand
- Bauernmarkt in Frauendorf bei Sonnenschein
- Veranstaltungen im Amtsbereich im August
- Verkehrsteilnehmerschulung in Frauendorf
- Musikfest in Tettau
- Akkordeonorchester in der Barockkirche Kroppen
- 4. Forscherfest in der Kita Regenbogen in Ortrand
- Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Schraden
- Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand
- Veranstaltungsplan des Seniorenclubs Ortrand im August 2014

Impressum: Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ erscheint jeweils nach Bedarf. Es wird kostenlos im Amt Ortrand (Stadt Ortrand und die Gemeinden Frauendorf, Großmehlen mit Kleinkmehlen und Frauwalde, Kroppen, Lindenau und Tettau) an alle Haushalte mit Briefkästen verteilt. Für nicht gelieferte Amtsblätter sind jegliche Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, ausdrücklich ausgeschlossen. Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ kann beim Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand gegen Berechnung der anfallenden Versand- und Portokosten bezogen werden. Der Bezug des Amtsblattes kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft gekündigt werden. Überdies kann das jeweilige Amtsblatt ab dem jeweiligen Ausgabetermin während der üblichen Bürozeiten in der Amtsverwaltung Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand-Zimmer 101 (Sekretariat) gegen Selbstabholung kostenlos bezogen werden.

Auflage: 3.000 Stück

Herausgeber/Redaktion: Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Amtsverwaltung Ortrand - Der Amtsdirektor - Tel.:(035755) 605-0

Für den Inhalt des nichtamtlichen Teils zeichnen die Autoren eigenverantwortlich.

Satz, Druck und Anzeigenverkauf: Druck+Satz Offsetdruck, Gewerbestraße 17, 01983 Großbräschen, Tel.: 035753/17702,

Fax: 035753/69190, beratung@drucksatz.com

BLOMA WERBUNG MAKRO-MEDIEN-DIENST Cottbus GmbH, Burger Chausse 1, 03096 Guhrow,

Tel.: 035603/759900, www.bloma.de

Verteiler:

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an die BLOMA Werbung GmbH.

Amtliche Bekanntmachungen

Bauland im Amtsbereich Ortrand

Das Amt Ortrand bietet auf der Internetseite des Amtes Ortrand Baulandgrundstücke in allen Gemarkungen zum Verkauf an. Die Grundstücksgrößen variieren zwischen 600 m² - 8.000 m², wobei der Grundstückszuschnitt zum Teil frei wählbar ist.

Die Baulandpreise reichen lt. Bodenrichtwertkarte von 10 – 25 Euro/m², der Erschließungszustand ist unterschiedlich. Genauere Informationen zu den jeweiligen Grundstücken erhalten Sie im Bauamt des Amtes Ortrand, Frau Richter, Tel.-Nr. 035755/605325 oder auf der Internetseite des Amtes Ortrand www.amt-ortrand.de.

Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der neu gewählten Gemeindevertretung Großmehlen vom 11.6.2014

Öffentlicher Teil

Die Gemeindevertretung Großmehlen trifft zur Kommunalwahl 2014 folgende Wahlprüfungsentscheidung: Einwendungen gegen die Wahl liegen nicht vor. Die Wahl ist gültig.

Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die vorläufige Weitergeltung der Geschäftsordnung.

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Großmehlen wählt Herrn Maik Tischer zum stellvertretenden Bürgermeister.

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Großmehlen wählt Herrn Roland Mittag als weiteres Amtsausschussmitglied.

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Großmehlen wählt Herrn Dietmar Bruntsch als Stellvertreter für das weitere Amtsausschussmitglied.

Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt, dass der Hauptausschuss aus 3 Mitgliedern besteht.

Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt, dass der ehrenamtliche Bürgermeister den Vorsitz des Hauptausschusses führt.

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Großmehlen wählt durch offenen Wahlbeschluss folgende Mitglieder in den Hauptausschuss der Gemeinde Großmehlen: Tino Engelmann, Reinhard Mehnert

Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die Besetzung des Ausschusses Wohnen und Bauen wie folgt: Thomas Lindemann, Maik Tischer, Dietmar Bruntsch, Désiré Oschätzky

Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die Besetzung des Ausschusses Bildung, Kultur und Sport wie folgt: Horst Müller, Tino Engelmann, Bernd Sickert, Gudrun Kunze

Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt die Besetzung des Rechnungsprüfungsausschusses wie folgt: Dr. Gerd Müller-Hagen, Bernd Sickert, Gudrun Kunze

Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Großmehlen im Wasserverband Lausitz durch Herrn Roland Mittag und Herrn Reinhard Mehnert wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Großmehlen im Wasserverband Lausitz bei Verhinderung der Vertreter durch die Stellvertreter Herrn Thomas Lindemann und Herrn Bernd Sickert wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Großmehlen beschließt, die Wahl des Vertreters im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Großmehlen im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ durch Herrn Bernd Sickert wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Großmehlen be-

schließt, die Wahl des Stellvertreters für den Vertreter im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ offen durchzuführen. Die Gemeindevertretung Großmehlen beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Großmehlen im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ bei Verhinderung des Vertreters durch den Stellvertreter, Herrn Désiré Oschätzky wahrgenommen werden.

Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der neu gewählten Stadtverordnetenversammlung Ortrand vom 12.6.2014

Öffentlicher Teil

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand trifft zur Kommunalwahl 2014 folgende Wahlprüfungsentscheidung: Einwendungen gegen die Wahl liegen nicht vor. Die Wahl ist gültig.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt die Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt, die Wahl zum 1. Stellvertreter des Bürgermeisters offen durchzuführen.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand wählt Herrn Silvio Schielinski zum 1. Stellvertreter des Bürgermeisters.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand wählt Herrn Sven Wielk als 2. Stellvertreter des Bürgermeisters.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand wählt durch offenen Wahlbeschluss Herrn Sven Wielk und Herrn Maik Bethke als weitere Amtsausschussmitglieder der Stadt Ortrand in den Amtsausschuss des Amtes Ortrand.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand wählt durch offenen Wahlbeschluss Herrn Gerald Förster als Stellvertreter für das Amtsausschussmitglied Herrn Wielk und Herrn Ingo Senftleben als Stellvertreter für das Amtsausschussmitglied Herrn Bethke.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt, dass der Hauptausschuss aus vier Mitgliedern (4 + Bürgermeister) besteht.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt, dass der ehrenamtliche Bürgermeister den Vorsitz des Hauptausschusses führt.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand wählt durch offenen Wahlbeschluss nachfolgend genannte Mitglieder in den Hauptausschuss der Stadt Ortrand: Silvio Schielinski, Gisa Kern, Ingo Senftleben, Maik Bethke

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt die Besetzung des Ausschusses Wirtschaft und Finanzen wie folgt: Silvio Schielinski, Gisa Kern, Maik Bethke, Carsten Bruntsch

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt die Besetzung des Ausschusses Bildung, Kultur und Soziales wie folgt: Jan Muschter, Jürgen Grau, Carsten Bruntsch, Maik Paulig

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt die Besetzung des Ausschusses Bauen, Ordnung und Umwelt wie folgt: Siegfried Klaus, Ingo Senftleben, Gerald Förster, Sven Wielk

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Stadt Ortrand im Wasserverband Lausitz durch Herrn Gerald Förster und Herrn Siegfried Klaus wahrgenommen werden.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Stadt Ortrand im Wasserverband Lausitz bei Verhinderung der Vertreter durch die Stellvertreter, Herrn Silvio Schielinski und Herrn Diethard Senftleben wahrgenommen werden.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt, die Wahl des Vertreters der Stadt Ortrand im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ offen durchzuführen.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Stadt Ortrand im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ durch Herrn Uwe Gensel wahrgenommen werden.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt, die Wahl des Stellvertreters für den Vertreter der Stadt Ortrand im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ offen durchzuführen.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Stadt Ortrand im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ im Verhinderungsfalle des Vertreters durch den Stellvertreter, Herrn Siegfried Klaus, wahrgenommen werden.

Nichtöffentlicher Teil

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand bestätigt den Beschluss des Hauptausschusses über die Vergabe der Fliesenlegerarbeiten in dem Flur des Grundschulgebäudes (Altbau) an die Firma Sandro Zilm aus Kroppen.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand bestätigt den Beschluss des Hauptausschusses über die Vergabe der Malerarbeiten in dem Flur des Grundschulgebäudes (Altbau) an die Firma Fassaden- und Malereibetrieb Gensel GmbH aus Ortrand. Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand bestätigt den Beschluss des Hauptausschusses über die Vergabe der Heizungs- und Sanitärarbeiten in dem Flur des Grundschulgebäudes (Altbau) an die Firma Heizung und Sanitär Herzog aus Lindenau.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand bestätigt den Beschluss des Hauptausschusses über die Vergabe der Heizungs- und Sanitärinstallationsarbeiten in den Toiletten im Erd- und Obergeschoss des Oberschulgebäudes an die Firma Heizung- und Sanitär Herzog aus Lindenau.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand bestätigt den Beschluss des Hauptausschusses über die Vergabe der Fliesenlegerarbeiten in den Toiletten im Erd- und Obergeschoss des Oberschulgebäudes an die Firma Sandro Zilm aus Kroppen.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand bestätigt den Beschluss des Hauptausschusses über die Vergabe der Tischlerarbeiten in den Toiletten im Erd- und Obergeschoss des Oberschulgebäudes an die Firma Tischlerei Skoby aus Ortrand.

Die Stadtverordnetenversammlung Ortrand bestätigt den Beschluss des Hauptausschusses über die Vergabe der Malerarbeiten in den Toiletten im Erd- und Obergeschoss des Oberschulgebäudes an die Firma Fassaden- und Malereibetrieb Gensel GmbH aus Ortrand.

Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der neu gewählten Gemeindevertretung Kroppen vom 18.6.2014

Öffentlicher Teil

Die Gemeindevertretung Kroppen trifft zur Kommunalwahl 2014 folgende Wahlprüfungsentscheidung: Einwendungen gegen die Wahl liegen nicht vor. Die Wahl ist gültig.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt, die Wahl des Bürgermeisters offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Kroppen wählt durch offenen Wahlbeschluss Herrn Reiner Krämer als Bürgermeister der Gemeinde Kroppen.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt, die Wahl des stellvertretenden Bürgermeisters offen durchzuführen. Es findet eine geheime Wahl statt, da dieser Beschluss nicht einstimmig gefasst wurde.

Die Gemeindevertretung Kroppen wählt Herrn David Langer als Stellvertreter für den Bürgermeister.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt, die Wahl des weiteren Amtsausschussmitgliedes offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Kroppen wählt durch offenen Wahlbeschluss Herrn Andreas Miehle als weiteres Mitglied der Gemeinde Kroppen in den Amtsausschuss des Amtes Ortrand.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt, die Wahl des Stellvertreters für das weitere Amtsausschussmitgliedes offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Kroppen wählt durch offenen Wahlbeschluss Herrn Jens Hofmann als Stellvertreter für das Amtsausschussmitglied Herrn Andreas Miehle.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt die vorläufige Weitergeltung der Geschäftsordnung.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt die Besetzung des

Ausschusses Bau, Wirtschaft, Ordnung und Sicherheit wie folgt: Herr Hofmann, Herr Oßwald, Herr Merbeth, Herr Miehle

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt die Besetzung des Ausschusses Bildung, Kultur, Sport und Soziales wie folgt:

Herr Dietzel, Herr Langer, Frau Merbeth

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt, die Wahl über die Bestellung des Vertreters der Gemeinde Kroppen im Wasserverband Lausitz offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Kroppen im Wasserverband Lausitz durch Herrn Hans Dietzel wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt, die Wahl über die Bestellung des Stellvertreters für den Vertreter der Gemeinde Kroppen im Wasserverband Lausitz offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Kroppen im Wasserverband Lausitz bei Verhinderung des Vertreters durch den Stellvertreter, Herrn Bernd Oßwald, wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt, die Wahl über die Bestellung des Vertreters der Gemeinde Kroppen im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Kroppen im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ durch Herrn Wolfgang Merbeth wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt, die Wahl über die Bestellung des Stellvertreters für den Vertreter der Gemeinde Kroppen im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Kroppen beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Kroppen im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ im Verhinderungsfalle des Vertreters durch die Stellvertreterin, Frau Christina Merbeth, wahrgenommen werden.

Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der neu gewählten Gemeindevertretung Frauendorf vom 19.6.2014

Öffentlicher Teil

Die Gemeindevertretung Frauendorf trifft zur Kommunalwahl 2014 folgende Wahlprüfungsentscheidung: Einwendungen gegen die Wahl liegen nicht vor. Die Wahl ist gültig.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt, die Wahl des Stellvertreters für den Bürgermeister offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Frauendorf wählt durch offenen Wahlbeschluss Herrn Axel Günther als stellvertretenden Bürgermeister.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt, die Wahl des weiteren Amtsausschussmitgliedes offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Frauendorf wählt durch offenen Wahlbeschluss Herrn Patrick Stahr als weiteres Amtsausschussmitglied.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt, die Wahl des Stellvertreters für das weitere Amtsausschussmitglied offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Frauendorf wählt durch offenen Wahlbeschluss Herrn Carsten Heinze als Stellvertreter für das weitere Amtsausschussmitglied.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt die vorläufige Weitergeltung der Geschäftsordnung.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt, die Wahl über die Bestellung des Vertreters im Wasserverband offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Frauendorf im Wasserverband Lausitz durch Herrn Denis Jäger wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt, die Wahl über die Bestellung des Stellvertreters im Wasserverband offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Frauendorf im Wasserverband Lausitz bei Verhinderung des Vertreters durch den Stellvertreter, Herrn Carsten Heinze, wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt, die Wahl über die Bestellung des Vertreters im Gewässerverband offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Frauendorf im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ durch Herrn Carsten Heinze wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt, die Wahl über die Bestellung des Stellvertreters im Gewässerverband offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Frauendorf im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ im Verhinderungsfalle des Vertreters durch den Stellvertreter, Herrn Mirko Friedrich, wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Frauendorf beschließt, nachfolgend genannte Gemeindevertreter in den Kita-Ausschuss zu delegieren: Frau Thoß und Frau Pfennig

Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der neu gewählten Gemeindevertretung Tettau vom 23.6.2014

Öffentlicher Teil

Die Gemeindevertretung Tettau trifft zur Kommunalwahl 2014 folgende Wahlprüfungsentscheidung: Einwendungen gegen die Wahl liegen nicht vor. Die Wahl ist gültig.

Die Gemeindevertretung Tettau wählt Herrn Reiner Lesche als Stellvertreter für den Bürgermeister.

Die Gemeindevertretung Tettau wählt Herrn Dr. Ehrenfried Pieles als weiteres Amtsausschussmitglied der Gemeinde Tettau in den Amtsausschuss des Amtes Ortrand.

Die Gemeindevertretung Tettau wählt Herrn Roland Herbst als Stellvertreter für das Amtsausschussmitglied, Herrn Dr. Ehrenfried Pieles.

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die vorläufige Weitergeltung der Geschäftsordnung.

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt, dass der Hauptausschuss aus 6 (5 + Bürgermeister) Mitgliedern besteht.

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt, dass der ehrenamtliche Bürgermeister den Vorsitz des Hauptausschusses führt.

Die Gemeindevertretung Tettau wählt nachfolgend genannte Mitglieder in den Hauptausschuss der Gemeinde Tettau: Herr Lesche, Herr Herbst, Herr Schmalzer, Herr Bennewitz, Herr Nitzsche

Die Gemeindevertretung Tettau wählt nachfolgend genannte Mitglieder in den Ausschuss Bauen, Ordnung und Soziales: Herr Roick, Herr Nitzsche, Herr Dr. Pieles, Herr Herbst, Herr Thieme und Frau Häusler-Lindemann

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Besetzung des Rechnungsprüfungsausschusses wie folgt: Herr Diener, Frau Häusler-Lindemann

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt, die Wahl des Vertreters der Gemeinde Tettau im Wasserverband Lausitz offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Tettau im Wasserverband Lausitz durch Herrn Siegmund Petrenz wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt, die Wahl des Stellvertreters für den Vertreter der Gemeinde Tettau im Wasserverband Lausitz offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Tettau im Wasserverband Lausitz bei Verhinderung des Vertreters durch den Stellvertreter, Herrn Joachim Nitzsche, wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt, die Wahl des Vertreters der Gemeinde Tettau im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Tettau im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ durch Frau Chris Häusler-Lindemann wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt, die Wahl des Stellvertreters des Vertreters der Gemeinde Tettau im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Tettau beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Tettau im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ im Verhinderungsfalle des Vertreters durch den Stellvertreter, Herrn Reiner Lesche wahrgenommen werden.

Beschlüsse der konstituierenden Sitzung der neu gewählten Gemeindevertretung Lindenau vom 24.6.2014

Öffentlicher Teil

Die Gemeindevertretung Lindenau trifft zur Kommunalwahl 2014 folgende Wahlprüfungsentscheidung: Einwendungen gegen die Wahl liegen nicht vor. Die Wahl ist gültig.

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt, die Wahl des Stellvertreters für den Bürgermeister offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Lindenau wählt durch offenen Wahlbeschluss Herrn Frank Hoffmann als 1. stellvertretenden Bürgermeister und Herrn André Günter als 2. stellvertretenden Bürgermeister.

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt die vorläufige Weitergeltung der Geschäftsordnung.

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt die Bildung der Ausschüsse

- Bauen, Wirtschaft, Finanzen und Rechnungsprüfung
Ausschussmitglieder: Herr Bunzel, Herr Lode, Herr Herzog, Herr Weigelt, Herr Gutmann
- Ausschuss Ordnung, Sicherheit und Kultur
Ausschussmitglieder: Frau Hänel, Herr Hoffmann, Herr Günther, Herr Muschinski, Herr Gärtner

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt, die Wahl über die Bestellung des Vertreters im Wasserverband offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Lindenau im Wasserverband Lausitz durch Herrn Kersten Sickert wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt, die Wahl über die Bestellung des Stellvertreters für den Vertreter im Wasserverband offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Lindenau im Wasserverband Lausitz bei Verhinderung des Vertreters durch den Stellvertreter, Herrn Jürgen Bruntsch, wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt, die Wahl über die Bestellung des Vertreters im Gewässerverband offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Lindenau im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ durch Herrn Frank Gutmann wahrgenommen werden.

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt, die Wahl über die Bestellung des Stellvertreters für den Vertreter im Gewässerverband offen durchzuführen.

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt durch offenen Wahlbeschluss, dass die Mitgliedsrechte der Gemeinde Lindenau im Gewässerverband „Kleine Elster-Pulsnitz“ durch den Stellvertreter, Herrn Jürgen Bruntsch, wahrgenommen werden.

Nichtöffentlicher Teil

Die Gemeindevertretung Lindenau beschließt über einen Mietvertrag.

Beschluss der nichtöffentlichen Sondersitzung des Amtsausschusses vom 26.6.2014

Der Amtsausschuss des Amtes Ortrand beschließt über eine Grundstücksangelegenheit.

Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Sprechstunden finden jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Rathaus in Ortrand statt.

Außerhalb der Sprechzeiten können unverbindlich telefonische Anfragen gestellt werden.

Herr Faustmann Tel: 035755 51304
 Fax: 035755 51303
 Frau Döring Tel: 035755 50944

Ende der amtlichen Bekanntmachungen**Nichtamtliche Bekanntmachungen****Informationen des Bürgermeisters der Stadt Ortrand**

Liebe Ortrander, liebe Ortranderinnen,

am 25. Mai fanden die Kommunalwahlen im Land Brandenburg statt. Für meine Wahl zum Bürgermeister der Stadt Ortrand und Ihr damit entgegengebrachtes Vertrauen möchte ich mich recht herzlich bedanken. Jeden ersten Dienstag im Monat stehe ich persönlich für Ihre Fragen und Anregungen von 16.30 Uhr - 18.00 Uhr in meinem Büro im Rathaus Ortrand zur Verfügung. Gern können Sie auch individuelle Termine vereinbaren,



denn ich möchte jedem Einzelnen die Möglichkeit eines Gespräches anbieten. In besonderen Fällen (z.B. Montagetätigkeit) bin ich auch gern zu einem Wochenendtermin bereit. Diese Termine vereinbaren Sie bitte mit Herrn Karsten Exner (035755/60411) oder mir telefonisch.

Recht herzlich bedanken möchte ich mich bei den Mitgliedern des vorherigen Parlaments und dem Bürgermeister a.D., Herrn Ingo Senftleben. Gemeinsam haben wir in den letzten Jahren viel geschafft. Es ist schön zu sehen, wie sich die Vereinslandschaft in Ortrand unter besten Bedingungen gestaltet. Unser Bildungszentrum mit Schule und Kindertagesstätte ist durch umfangreiche Investitionen auf einem hohen Niveau angekommen, und man kann sagen, dass sich unsere Jüngsten rundum wohl fühlen. Die Innenstadtsanierung wurde weiter erfolgreich gestaltet, und wir können als eine der wenigen Städte behaupten, dass wir einen Bahnhof haben, der sich sehen lassen kann. Dies sind nur einige Punkte der erfolgreichen Zusammenarbeit der Bürger und des Parlamentes unter dem Bürgermeister, Ingo Senftleben. Wie sich die Zusammensetzung der neu gewählten Stadtverordnetenversammlung darstellt, möchte ich in einer kurzen Über-

sicht aufzeigen, um Ihnen eine mögliche Auswahl der Ansprechpartner für Fragen und Anregungen zu geben:

Die BVO (Zusammenschluss aus Mitgliedern der SPD, Bündnis 90/Die Grünen, DSU und Parteilosen) hat mit 1500 Stimmen 6 Sitze im Parlament errungen. Fraktionsvorsitzende ist Frau Gisa Kern, stellvertretender Fraktionsvorsitzender Herr Silvio Schielinski. Weitere Mitglieder sind Herr Gerald Förster, Herr Jürgen Grau, Herr Jan Muschter und Herr Sven Wielk.

Die LINKE hat mit Frau Dagmar Winzer einen Sitz im Parlament. Frau Winzer hat als Einzelkandidatin 163 der abgegebenen Stimmen erhalten.

Die CDU hat mit 1455 Stimmen 5 Sitze errungen. Der Vorsitzende der CDU-Fraktion ist wie in der letzten Legislaturperiode Herr Maik Bethke, sein Stellvertreter ist der dienstälteste Abgeordnete der Stadt Ortrand Herr Siegfried Klaus. Er vertritt die Interessen seiner Wähler bereits seit 1990. Weitere Mitglieder der CDU-Fraktion sind Herr Carsten Brunsch, Herr Maik Paulig und Herr Ingo Senftleben. Im Amt des Bürgermeisters habe ich auf eine Mitgliedschaft in der CDU-Fraktion verzichtet und bin somit fraktionslos.

Alle wichtigen Themen unserer Stadt werden vor den Sitzungen des Ortrander Parlaments in den Ausschüssen diskutiert und beraten, so dass vor der Stadtverordnetenversammlung bereits viele Fragen besprochen sind und dem Parlament eine ausgewogene Diskussionsgrundlage vorliegt. Die wichtige und arbeitsintensive Funktion der Ausschussvorsitzenden für den Finanzausschuss übernimmt weiterhin Frau Gisa Kern (BVO). Sie leitet ihn schon seit vielen Jahren gewissenhaft und trägt dadurch mit großer Verantwortung zur ausgeglichenen finanziellen Entwicklung unserer Stadt bei. Ich möchte mich an dieser Stelle bei Frau Kern für ihre erfolgreiche Arbeit der letzten Jahre herzlich bedanken. Herr Carsten Brunsch (CDU) übernimmt den Vorsitz im Ausschuss Bildung und Soziales, der hauptsächlich die Verantwortung für unser Bildungszentrum mit Kita und Schule und unsere Vereine trägt. Herr Siegfried Klaus (CDU) übernimmt weiterhin den Vorsitz im Bauausschuss. Auch bei Herrn Klaus möchte ich mich für die jahrelange erfolgreiche Arbeit als Ausschussvorsitzender bedanken.

Da die ehrenamtliche Arbeit des Bürgermeisters unserer Stadt sehr umfangreich ist, hat das Parlament in altbewährter Form wieder 2 Vertreter des Bürgermeisters bestellt. Für ihre Bereitschaft danke ich Herrn Silvio Schielinski und Herrn Sven Wielk und freue mich auf eine gute und partnerschaftliche Zusammenarbeit.

An dieser Stelle möchte ich alle gewählten Stadtverordneten beglückwünschen und mich auch bei denen, die den Einzug in das Parlament bei dieser Wahl nicht geschafft haben, für ihr demokratisches Engagement bedanken. In den nächsten Wochen werden die sachkundigen Bürger und Berater des Parlaments bestellt, auch Ihnen bereits jetzt mein Dank für Ihre Arbeit im Sinne unserer Stadt.

Über die Entwicklung der Zusammenarbeit in den ersten Wochen kann ich eine sehr positive Bilanz ziehen. Es zeigte sich auf, dass es viele gemeinsame Schnittstellen beider Fraktionen gibt. Für mich als Bürgermeister zeichnet sich ein gutes und vertrauensvolles Verhältnis mit CDU als auch BVO ab, so dass wir gemeinsam für unser Ortrand arbeiten können.

In unserer Stadt wird weiterhin fleißig gebaut. Die umfangreiche Sanierung der Sanitäranlagen in unserer Oberschule und die Sanierung des Flurs im Altbau unserer Schule werden voraussichtlich zum Ende der Ferien abgeschlossen sein. Damit verbessern sich für unsere Schüler die Lernbedingungen. Für mich ist es wichtig, dass unsere Kinder eine gute Bildung an einem Ort erleben und sich auch wohlfühlen können.

Dazu möchte ich gern noch die schöne und sehr emotionale Abschlussfeier der zehnten Klassen in Ortrand erwähnen. Wir können mit Stolz behaupten, dass unsere Schule ein gutes Bildungsniveau vermittelt und unsere Schüler für vielfältigste Zukunftsaufgaben vorbereitet werden.

Die Sanierung und der Ausbau der Trauerhalle in Burkersdorf hat einen guten Stand erreicht. Wir haben es geschafft, diesen

Ort der Stille und des Gedenkens würdiger zu gestalten und mehr Sitzplätze zu schaffen.



Positives gibt es auch von unseren Vereinen zu vermelden. In diesem Sommer konnten wir tolle Ergebnisse im Fußball erzielen, so dass ich mit Stolz sagen darf „Wir sind aufgestiegen!“. Unseren Jungs ist es nach einer tollen Saison gelungen, in die Kreisoberliga aufzusteigen. Dafür nochmals recht herzlichen Glückwunsch und alles Gute für die neue Saison! Zum Sportfest der SV Eintracht konnten wir Budissa Bautzen als unsere Gäste begrüßen, die in die Regionalliga aufgestiegen sind. In einem Freundschaftsspiel konnten sich so Aufsteiger gegen Aufsteiger messen.



Es darf natürlich nicht unerwähnt bleiben, dass wir am Vereinshaus am Kirchplatz ein tolles Finalspiel unserer Nationalmannschaft verfolgt haben und gemeinsam den neuen Fußballweltmeister Deutschland feiern konnten. Für die Unterstützung durch

den Ortrander Spielmannszug möchte ich mich herzlich bedanken.

Unsere Angler haben ein freudiges Signal aus Potsdam erhalten. Der Minister für Infrastruktur und Landwirtschaft, Herr Jörg Vogelsänger hat eine Förderung von 15.000 € zugesagt. Mit dieser Unterstützung schaffen sich die Angelfreunde noch bessere Bedingungen für ihre Vereinsarbeit.

Die Ferien- und Urlaubszeit hat nun bereits begonnen. Dafür wünsche ich Ihnen und Ihrer Familie einen schönen Sommer sowie ereignisreiche und erholsame Tage.

Ihr Niko Gebel, Bürgermeister der Stadt Ortrand

Bürgervereinigung Ortrand sagt Danke!

Für das bei der Wahl zur Stadtverordnetenversammlung am 25.5.2014 entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns hiermit bei unseren Wählern bedanken.

Gleichzeitig sehen wir dieses Vertrauen auch als Verpflichtung für unsere Abgeordneten an, sich stets für eine gute, transparente Stadtpolitik einzusetzen. Dies setzt jedoch eine vertrauensvolle Zusammenarbeit aller voraus.

Wir bitten deshalb um enge Kontakte zu unseren Abgeordneten, damit diese die anstehenden Probleme im Rahmen der Möglichkeiten auch lösen können.

Gespräche und die Teilnahme an den öffentlichen Beratungen der BVO-Fraktion sowie den Stadtverordnetenversammlungen sollen dazu genutzt werden.

Unsere Abgeordneten Silvio Schielinski (1. Stellvertreter des Bürgermeisters), Sven Wielk (2. Stellvertreter des Bürgermeisters, Gisa Kern (Fraktionsvorsitzende), Jan Muschter, Gerald Förster und Jürgen Grau sind für alle Ortrander Bürger da.

Für die BVO – Wolfgang Peters

Schuldnerberatung des DRK Kreisverbandes

In Ortrand findet **keine Schuldnerberatung** des DRK Kreisverbandes Senftenberg mehr statt.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Hiller vom Büro in Ruhland unter der Telefonnummer 035752/289936.

Suchtberatung des Gesundheitsamtes Senftenberg

neuer Ort: Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand

Sprechzeiten: jeden 2. und 4. Freitag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Zschieschang
Tel. 03573 / 870 4337

Beratung von Frauen für Frauen

Im Monat August findet im Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand keine Beratung statt.

Frauen mit ihren Kindern erhalten bei seelischer und körperlicher Misshandlung **sofort unter 03574 / 2693 Unterkunft und Beratung** im Frauen- und Kinderschutzhaus. Über diese Telefonnummer sind auch Terminvereinbarungen für die mobilen Beratungen möglich.

Die Vermittlung in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen erfolgt über die **Polizeiwache Lauchhammer, Tel.-Nr. 03574/7650 oder den Notruf 110.**

Sprechstunde für psychisch Kranke

ist jeden 3. Montag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr im Pfarramt in Großkmehlen.

Ansprechpartner ist Frau List, Dipl.-Sozialarbeiterin (FH), erreichbar unter der Telefonnummer 03573/8704338

Für junge Existenzgründer



Termine nach telefonischer Vereinbarung!
Tel. (0355)28890790

dienstags von 13:00 - 14:00 Uhr
im Rathaussaal in Ortrand

Hilfe in Notfällen

In Notfällen können durch die Bürger folgende Stellen benachrichtigt werden:

bundesweit gültige Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst 116117

Polizeidienststelle Lauchhammer (03574) 7650

Polizeidienststelle Senftenberg (03573) 880

Polizei 110

Notruf 112

Wasserverband Lausitz (03573) 8030

Envia, Servicecenter Ruhland (035752) 360

Spreegas Cottbus 24 Std.- (0355) 25357

Bereitschaft

Ämtliche Bekanntmachungen des Amtes Ortrand im Internet

Die ämtlichen Bekanntmachungen im Amtsblatt des Amtes Ortrand können auch im Internet unter www.amt-ortrand.de eingesehen werden. Ab sofort finden Sie die Rad- und Wanderwegkarte des Amtes Ortrand ebenfalls auf dieser Internetseite.

Freie Arbeitsstellen der Agentur für Arbeit

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
um unsere arbeitssuchenden Bürger zu unterstützen, werden wir wie bisher alle freien Arbeitsstellen der Agentur für Arbeit Senftenberg auf unserer Homepage www.amt-ortrand.de veröffentlichen. Diese Angebote werden regelmäßig aktualisiert.

Neue Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Ab 01. Juli 2014 gelten auf Grund personeller Einschränkungen für das Bürgerbüro des Amtes Ortrand folgende geänderte Öffnungszeiten:

Di.	8.30 - 11.30 Uhr	und	13.00 - 18.00 Uhr
Do.	8.30 - 11.30 Uhr	und	13.00 - 16.30 Uhr
Fr.	8.30 - 12.00 Uhr		

Nachweis der Elterneinkommen für das Jahr 2013

Sehr geehrte Eltern,

entsprechend dem Kita-Gesetz des Landes Brandenburg und der Satzung der Gemeinde bzw. der Stadt Ortrand als Träger der Kita, sind Gebühren für die Betreuung in der Kindertagesstätte zu entrichten.

In den Satzungen der amtsangehörigen Gemeinden und der Stadt Ortrand ist die Nachweisführung der Einkünfte wie folgt geregelt:

Bis spätestens 30.04. (für die Stadt Ortrand) bzw. bis 31.08. (für die Gemeinden Großmehlen, Lindenau, Tettau und Frauendorf) des folgenden Jahres sind von den Eltern die Einkommensnachweise vorzulegen, um die tatsächlichen Jahreseinkünfte zu ermitteln und somit den endgültigen Gebührenbescheid für das Jahr 2013 festzusetzen.

Ich möchte alle Eltern darum bitten, Ihrer Nachweispflicht zur Ermittlung der Jahreseinkünfte 2013, sofern dies noch nicht geschehen ist, nachzukommen. Ausgenommen sind die Eltern, welche die Elternbeiträge in der Höchststufe (Einkommen 43.000,01 €) entrichten.

Die Glaubhaftmachung Ihrer Jahreseinkünfte durch Vorlage geeigneter Unterlagen ist zu den Sprechtagen im Amt Ortrand - jedoch bis spätestens am 31.08.2014 - Ihrerseits vorzunehmen, um den endgültigen Gebührenbescheid 2013 zu erstellen.

Sollten die Eltern dies nicht wahrnehmen, macht das Amt Ortrand für die Gemeinden bzw. die Stadt Ortrand von der Satzungshoheit Gebrauch und es wird die Höchstbeitragsbemessung für das Jahr 2013 per endgültigen Bescheid festgesetzt.

gez. Heinze
Bau- und Ordnungsamtsleiter

Information des Ordnungsamtes zu Hausbriefkästen

Der Hausbriefkasten muss so angebracht sein, dass der Briefträger die Post überhaupt zustellen kann. „Die Zustellung hat mindestens einmal werktäglich zu erfolgen“, heißt es zwar in der Post-Universaldienstleistungsverordnung (PUDLV), welche die rechtliche Grundlage für die Postzustellung in Deutschland darstellt. Doch laut Verordnung sind Briefträger unter bestimmten Umständen von der Zustellpflicht befreit. „Ist die Wohn- oder Geschäftsadresse des Empfängers nur unter unverhältnismäßigen Schwierigkeiten zu erreichen oder fehlt eine geeignete und zugängliche Vorrichtung für den Empfang von Briefsendungen, kann der Empfänger von der Zustellung ausgeschlossen werden.“ So kann beispielsweise nicht vom Zusteller verlangt werden, dass dieser sich in Lebensgefahr begibt, nur um die Post zu

bringen. Wenn beispielsweise schon am Gartenzaun mit einem Schild vor einem „bissigen Hund“ gewarnt wird, dieser frei läuft und auch noch aggressiv wirkt, muss der Zusteller das Grundstück nicht betreten. Gibt es dann außerhalb der Umzäunung weder einen Briefkasten noch eine Klingel, kann der Briefträger die Post nicht ohne Gefahr für Leib und Leben zustellen. Weiterhin kann vom Zusteller nicht verlangt werden, die Post zuzustellen, wenn am Hausbriefkasten nicht zweifelsfrei erkennbar ist, wem die Post über diesen zugestellt wird.

In diesen Fällen sind Fristversäumnisse dem **Empfänger** anzulasten.

Konzack
stellv. Bau- und Ordnungsamtsleiter



**Was kann es Schöneres geben
als ein kleines neues Leben!**

Ein Kindlein, das ist Euch jetzt gegeben,
eine kleine Hand, sie hält sich an Euch fest!
Leitet und liebt es für ein ganzes Leben –
Schenkt ihm starke Flügel – und ein warmes Nest!

Die besten Wünsche zur Geburt Ihres Kindes

- Emilio Ettrich, Ortrand
- Lotta Herzog, Lindenau
- Paul Gärtner, Lindenau
- Finn Petrenz, Frauendorf

übermittelt Ihr Amtsdirektor Kersten Sickert

Bauernmarkt in Frauendorf bei Sonnenschein

Bereits zum 22. Mal hatte der Traditionsverein Frauendorf 1998 e.V. zum Bauernmarkt nach Frauendorf eingeladen.

Mehr als 50 Händler haben für ein reichhaltiges und abwechslungsreiches Angebot an Waren, Speisen und Getränken gesorgt. Besonderen Zuspruch fand wieder die Verkostung des Frauendorfer Weines aus Österreich und des Frauendorfer Bieres aus Oberfranken.

Die Niederlausitzer Blasmusikanten brachten die vielen Gäste aus nah und fern mit ihren musikalischen Klängen in Stimmung. Ein Augenschmaus war die Darbietung von Franzis Tanzgruppe. Durch das Programm der Kita „Spatzennest“ war dann im Frauendorfer Festzelt der Zirkus los.

Auf diesem Wege möchte sich der Traditionsverein bei den vielen Gästen aus nah und fern sowie den vielen Helfern herzlichst bedanken.

Wir möchten Sie bereits heute zu unserem 23. Bauernmarkt am 11. Oktober 2014 einladen und freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch.

Hier die noch offenen Gewinnlosnummern:

99 / 175 / 277 / 393 / 455 / 553 / 764 / 867
Bei Gewinn bitte bei Jörg Döring unter Tel. 035755 / 50921 melden.

Vorstand Traditionsverein Frauendorf 1998 e.V.

Veranstaltungen im Amtsbereich im Juli

- 09.08.2014 Sommerfest in der Arche Noah Ortrand
 09.-10.08.2014 54. Autocross am Kutschenberg
 Deutsche Autocross Trophée, ILP/ TCC /
 Motorsportverein
 10.08.2014 Geführte Wanderung zum Kutschenberg
 Start 13.00 Uhr Schloss Großkmehlen
 10.08.2014 Brandenburgische Landesausstellung 2014
 Führungen im Schlossareal Großkmehlen ab
 13.00 Uhr / Anmeldung bitte über das Bürger-
 büro Amt Ortrand
 10.08.2014 Orgelkonzert auf der Silbermannorgel mit
 André Janischek, Zwickau
 Veranstalter: Kirchgemeinde Großkmehlen
 Beginn 16.00 Uhr
 12.08.2014 Blutspende der DRK Ortsgruppe im NAW-
 Gebäude Oberschule von 14.30 – 19.00 Uhr
 21.08.2014 Besuch beim Kirchenbauverein „Evangelische
 Kirche Hermsdorf e.V.“ zum 1. Tag der Ober-
 lausitz (Gründungstag des Sechsstädtebun-
 des 1346)
 Veranstalter: Heimatverein „1912“ Ortrand und
 Umgebung e.V.
 Beginn: 17.00 Uhr
 29.-31.08.2014 Musikfest im Kulturgarten Tettau
 Veranstalter: Schalmeyenorchester Tettau/
 Frauendorf
 30.08.2014 Sommerfest in der Kita Regenbogen Ortrand
 30.08.2014 Konzert der Akkordeonisten „AkkordIEn HAR-
 MONIEsts“ von der Musikschule Fröhlich
 Beginn: 18.00 Uhr in der Kirche Kroppen
 31.08.2014 Brandenburgische Landesausstellung 2014
 Führungen im Schlossareal Großkmehlen ab
 13.00 Uhr / Anmeldung bitte über das Bürger-
 büro Amt Ortrand
 31.08.2014 Orgelkonzert auf der Silbermannorgel mit
 Jürgen Rieger, Stuttgart
 Veranstalter: Kirchgemeinde Großkmehlen
 Beginn: 16.00 Uhr

Verkehrsteilnehmerschulung in Frauendorf

Am Dienstag, dem 26. August 2014 findet um 19.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Frauendorf die nächste Verkehrsteilnehmerschulung statt.

Die Schulung ist kostenlos. Moderator ist Herr Hubatsch von der Verkehrswacht in Senftenberg.

Musikfest in Tettau

Bald ist es wieder soweit. Am letzten Wochenende im August, vom **29.08. bis 31.08.2014**, findet in Tettau das Musikfest des Schalmeyenorchesters Tettau/Frauendorf e.V. im Kulturgarten in Tettau statt. Ein buntes musikalisches Programm erwartet die Gäste.

Am Freitag beginnt das Fest mit dem traditionellen Fackelumzug durch die Straßen von Tettau. Anschließend lädt der Verein zur **Rock'n'Roll Partynacht mit der Live-Band Big Fat Shakin**, die richtig gute Musik im Stil der 50er und 60er Jahre spielen wird. Alle Festbesucher im Look dieser Jahre erhalten ein Freigetränk! Zudem gibt es Freikarten zu gewinnen.

Der Samstag wird um 13.00 Uhr durch die Bürgermeister von Tettau und Frauendorf eröffnet. Am Nachmittag führen die Kitas und die Schule ihr Programm vor und die Schwarzheider Oldtimerfreunde präsentieren ihre Fahrzeuge. Musikalisch werden unter anderem die Schalmeyenkapelle Großpösna, der Fanfaren-

zug Marga, die Percussion-Gruppe „Blechlawine“ aus Dresden, die Schalmeyenkapellen Thierbach und Rossow die Gäste durch ihre Stücke erfreuen. Ab 20.00 Uhr spielen die Musikvereine noch einmal auf, natürlich auch mit dem lang ersehnten neuen Showprogrammen vom Schalmeyenorchester Tettau/Frauendorf e.V. und der SO-TF Drumline. Begleitet wird der Abend von Discomusik von „Pop-Projekt“. Nicht zu verpassen ist das Feuerwerk als weiteres Highlight.

Wer am Sonntagmorgen schon früh auf den Beinen ist, ist ab 09.00 Uhr zum Frühschoppen willkommen. Der große Festumzug mit neun Musikzügen startet pünktlich um 12.00 Uhr. Im direkten Anschluss kann die Musikshow mit dem Spielmannszug Oberlichtenau, dem Spielmannszug Zabeltitz, dem Musikverein Fichtenberg und vielen weiteren erlebt werden.

Moderiert werden die Darbietungen von DJ Hamster, der auch selbst das eine oder andere Lied zum Besten geben wird. Der Sonntag steht zudem auch unter dem Motto Familientag.

Über Ponyreiten, Kutschfahrten und Kinderschminken können sich die kleinen und auch großen Gäste freuen. Als Besonderheit hat der Verein einen Hubschrauber organisiert, mit dem die Besucher Rundflüge über Tettau und Umgebung machen können. Selbstverständlich steht das ganze Wochenende über ein riesiges Festzelt zur Verfügung und für das leibliche Wohl wird gesorgt sein. Für den Freitagabend gibt es Freikarten zu gewinnen! Schicken Sie einfach eine Postkarte oder eine E-Mail (an r.lesche@so-tf.de) mit dem Namen der Band, die am Freitag spielen wird und Ihren Kontaktdaten. Die Auslosung von 10 x 2 Freikarten für die Freitagsveranstaltung erfolgt unter Ausschluss der Öffentlichkeit am 01.08.2014. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

Akkordeonorchester in der Barockkirche Kroppen

Am Sonnabend, den 30.8.2014 gastieren die AKKORDIEN HARMONIESTS in der Barockkirche Kroppen. Das Konzert beginnt um 18.00 Uhr. Das Akkordeonorchester bringt uns einen bunten Sommerstrauß von Melodien.

Sie sind zu diesem Konzert herzlich eingeladen!

Wir erleben das Jugendorchester der Musikschule Fröhlich unter der Leitung von Grit Kahle. Die 45 jungen Musiker im Alter von 14 bis etwa 40 Jahren machen bereits seit Dezember 1998 im Akkordeonorchester zusammen Musik.

Daher können sie auf ein weit gefächertes und vielseitiges Repertoire an Musikstücken zurückgreifen: Evergreen, Klassik, und Musical sowie einige der größten Welthits aus Rock und Pop.

Es wird mit Sicherheit ein sehr lebendiges und fröhliches Konzert werden. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.

Kirchbauverein Kroppen e.V.

4. Forscherfest in der Kita Regenbogen in Ortrand

Am Freitag, den 27.06.2014 fand für alle Kinder der Kita Regenbogen zum 4. Mal der „Tag der kleinen Forscher“ statt.

Unter dem Thema „Kannst du mich verstehen?“ experimentierten und probierten alle Kinder der Einrichtung an insgesamt vier Stationen. So wurden zum Beispiel mit Sprache selbst gebaute Roboter gesteuert und mit unterschiedlichsten Materialien Schallwellen sicht- und hörbar gemacht.

H. Hocker vom „Jugend forscht“-Zentrum Lauchhammer war direkt vor Ort, konnte sich ein Bild von der Vielseitigkeit der vorbereiteten Angebote machen und hatte selbst noch Ideen im Gepäck, die er gemeinsam mit den Kindern erforschte. Unter dem Motto „Schlechter Empfang“ ertönten für die Kinder verschiedene Warn- und Rufsignale aus dem Alltag, welche erkannt und eingeordnet werden mussten. Diese Signale mussten nach Klangart beschrieben werden und warum es diese verschiedenen Töne gibt.

Ganz kreativ konnten unsere kleinen Forscher beim Thema „Sieh her, das mag ich“ werden, wo sie nur mit Zeichen- und Bastelmaterial ihr ganz persönliches Lieblingsstück gestalteten.



Im 4. Jahr des Bestehens unserer neuen schönen Einrichtung hoffen wir natürlich auch weiterhin erfolgreich auf viele Ideen in unserem „Haus der kleinen Forscher“.

Die Kinder und Erzieherinnen der „Kita Regenbogen“

Simultanschach mit Marc von Reppert

Anlässlich des Sportfestes des SV Eintracht Ortrand am 05. und 06. Juli 2014 wurde durch die Abteilung Schach ein kleines Simultanturnier durchgeführt. Eingeladen war der Ortrander Marc von Reppert. Marc war bis zur 5. Klasse Schüler unserer Eduard von Lingenthal-Oberschule, von der er aufgrund seiner hervorragenden schulischen Leistungen zum Steenbeck-Gymnasium nach Cottbus wechselte. Sein Beispiel zeigt, dass die Ausbildung in unserer Ortrander Schule sehr erfolgreich ist. Das Schachspiel erlernte Marc, wie so viele Ortrander Schüler bei Übungsleiter Horst Dasler. Nach vielen Erfolgen im Nachwuchsbereich (u.a. mehrmaliger Landesmeister) spielte Marc schon früh in der Ortrander Männermannschaft mit. In den vergangenen zwei Jahren spielte er beim SV Senftenberg in der brandenburgischen Landesliga. Nun hat er sich viel vorgenommen. Mit einem Stipendium des Bundestagsabgeordneten Michael Stübgen im Gepäck wird er als Austauschschüler für ein Jahr in die USA gehen. Die Ortrander Schachspieler freuten sich deshalb sehr, dass Marc kurz vor seiner Abreise Zeit gefunden hatte, um noch einmal gemeinsam Schach zu spielen. An insgesamt 7 Brettern wurde über 3 Stunden leidenschaftlich gekämpft. Am Ende hatte Marc 5 Partien gewonnen, 2 Partien endeten unentschieden. Nach dem Wettkampf wurde Marc von seinem ehemaligen Übungsleiter Horst Dasler und von Bürgermeister Niko Gebel herzlich verabschiedet. Er erhielt einige Geschenke, die seine Heimatstadt in den USA vorstellen werden. Eine Verbindung zwischen den Schachspielern soll es auch weiterhin geben. Man verabredete 2 Fernschachpartien per email zwischen Ortrand und den USA. Wir wünschen Marc von Reppert alles Gute, viel Glück sowie schöne Erlebnisse bei seiner langen Auslandsreise.

K. Exner, 2. Vors. Eintracht Ortrand

Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Schraden

Aus wirtschaftlichen Gründen findet das alljährlich durchgeführte Gartenfest der Jagdgenossenschaft Schraden nicht mehr statt. Vom Vorstand wurde folgender Beschluss gefasst:

- Es erfolgt eine pauschale Auszahlung der Verpächter aller 2 Jahre, beginnend im Jahr 2015.
- Es werden zwei Termine für die Auszahlung durch Aushang und in der Zeitung bekannt gegeben.
- Eine persönliche Abholung ist notwendig.

Der Vorstand

Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand

Zuständig für Wohngeldangelegenheiten im Amtsbereich Ortrand ist der LK OSL in Senftenberg, Dubinaweg 1.

Die Mitarbeiterinnen sind wie folgt telefonisch erreichbar:

Frau Kossack - Tel. 03573 / 8704192

Frau Bautzer - Tel. 03573 / 8704193

Frau Lehmann - Tel. 03573 / 8704194

VERANSTALTUNGSPLAN DES SENIORENCLUBS ORTRAND IM MONAT AUGUST 2014

Seniorenport und Chor haben im August Sommerpause.

Dienstag, 05.08.14

14.00-16.00 Uhr Treffen zur Handarbeit

14.00-17.00 Uhr Wir spielen Rommé und Doppelkopf

Mittwoch, 06.08.14

14.00-17.00 Uhr Clubnachmittag

Vortrag von Herrn Hommel zum Dorffest in Kroppen

Donnerstag, 07.08.14

Kegeln

Freitag, 08.08.14

10.00-12.00 Uhr Suchtberatung

Sonnabend, 09.08.2014

Sommerfest in der Arche Noah

Dienstag, 12.08.14

14.00-16.00 Uhr Treffen zur Handarbeit

14.00-17.00 Uhr Wir spielen Rommé und Doppelkopf

Mittwoch, 13.08.14

14.00-17.00 Uhr Clubnachmittag

Grillnachmittag in der Arche Noah

Dienstag, 19.08.14

14.00-16.00 Uhr Treffen zur Handarbeit

14.00-17.00 Uhr Wir spielen Rommé und Doppelkopf
Clubfahrt Feuerzangenspektakel

Mittwoch, 20.08.14

14.00 -16.00 Uhr Clubnachmittag

Spielenachmittag

Freitag, 22.08.14

10.00-12.00 Uhr Suchtberatung

Dienstag, 26.08.14

14.00-16.00 Uhr Treffen zur Handarbeit

14.00-17.00 Uhr Wir spielen Rommé und Doppelkopf

Mittwoch, 27.08.14

14.00-17.00 Uhr Clubnachmittag

Besuch der Schulkinder

Änderungen sind vorbehalten!

Suchen Mitspieler für Skatrunde und Doppelkopf. Bitte im Seniorenclub melden!

Zu den Clubnachmittagen wird um rechtzeitige Abmeldung gebeten.

Sie können uns persönlich zu folgenden Zeiten aufsuchen oder uns telefonisch unter **035755 / 55327** erreichen:

Montag - Donnerstag 09.00-17.00 Uhr

Ende der redaktionellen Verantwortung des Amtes Ortrand und der jeweiligen Gemeinden

Anzeigen

Anzeigen geben Sie bitte direkt in der Druckerei auf. Ihre Anzeigenberaterin: Frau Ina George, Druck+Satz Offsetdruck, Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen, Telefon: 035753/17702, Fax: 035753/69190, E-Mail: beratung@druksatz.com



Dach- & Holzbau Bär

Dacheindeckung
 Flachdachabdichtung
 Dachklempnerei
 Zimmerei/Holzbau

Michael Bär
 Frauendorfer Str. 10
 01945 Tettau
 E-Mail. HolzbauM.Baer@gmx.de

Tel. 03574 / 464217
 Fax 03574 / 4601827
 Mobil 0172 / 2702881

auf Basis einer Nebentätigkeit!
Wir suchen immernoch
 zuverlässige Zusteller für Drucksachen aller Art!

Bei Interesse und Rückfragen bitte
 schnellstmöglich melden, unter:

Tel. 035603-759900

Fax. 035603-759901
 guhrow@bloma.de



**BEI GUTER
 ANGEMESSENER
 BEZAHLUNG !**



Agrargenossenschaft „Elster-Pulsnitz“ Frauendorf eG

in unserem Hofladen

- *Tomaten aus unseren Gewächshäusern*
- *Gurken aus unseren Gewächshäusern*
- *Jetzt wieder Erdbeerpflanzen für die Sommerpflanzung*
- *Frühkartoffeln Finka vorw. festkochend Adretta mehligkochend*



*... in unserem Hofladen/
 Gärtnerei in Frauendorf
 Ruhlander Straße 6*

**... aus eigener
 Ernte!**

Unsere Öffnungszeiten
 Mo – Fr 08.00 – 18.00 Uhr
 Sa 08.00 – 12.00 Uhr



Öffnungszeiten:
Mo, Di und Do 08.00 - 17.00 Uhr
Mi und Fr 08.00 - 13.00 Uhr

Orthopädie - Schuhtechnik

Sawatzke GbR



Rietschelstraße 2
01979 Lauchhammer
Tel. (03574) 46 70 72
Fax: (03574) 46 70 73

Unsere Leistungen:

- Anfertigung von orthopädischem Maßschuhwerk in großer Modevielfalt
- Einlagenversorgung
- Elektronischer Fußabdruck
- Zurichtungen am Konfektionsschuh
- Antivarusschuhe
- Schuhreparaturen
- Fuß- und Schuhpflegemittel
- Bequemschuhhandel



SCHUH-PFLEGE

**BAD & HEIZUNG
LEHMANN**

A. und H. Lehmann GbR

- HEIZTECHNIK/WARTUNG
- BADSANIERUNG
- KLIMATECHNIK

ZERTIFIKAT

Wir sind
zertifizierter Fachbetrieb
nach neuester Verordnung
für die Wartung
und Installation von
Klimaanlagen.

Pulsnitzstraße 17 • 01945 Tettau
Telefon (03574) 76 04 33 • Funk (0171) 4 85 21 17

Tischlermeister
Veikko Thieme



Teichweg 30
01945 Tettau
Telefon: 03574/7373
Mobil: 0172/7967345
veikko.thieme@gmx.de

Wir bieten an:

- **Fenster** in Kunststoff, Holz und Aluminium
- **Haustüren** in Kunststoff, Holz und Aluminium
- **Innentüren**
hochwertige Furnier- und CPL Oberflächen
- **Rollladen** in Kunststoff und Aluminium
- **Wand- und Deckenverkleidungen**
- **Verlegen von Laminat**
- **Glaserarbeiten**
- **Anfertigungen** z. B. Garagentore aus Holz
- **Schärfdienst** Sägeblätter und -ketten
- **Fachgerechte Montage**

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Rund ums Fahrrad

Inh. Andreas Miehle

- Fahrradverleih
- Reparaturannahme
- Große Auswahl an
Fahrrädern
- Verkauf von Ersatzteilen
und Zubehör



Hauptstraße 18 • 01945 Kroppen • Tel. (035755) 61 86

Öffnungszeiten: Mo geschlossen • Di-Fr 9-12 Uhr und 15-18 Uhr • Sa 9-12 Uhr

HOLZFACHHANDEL

*Jürgen Fröhlich
... hat das Holz
zum Wohnen!*

- Bauholz bis 12 m Länge
- Terrassen- und Bodendielen
- Carports, Leimholz
- Lamine, Holzfußböden, Leisten
- Treppenrenovierungssysteme
- Paneele, Kassetten, Beleuchtung
- Zäune und Balkonsysteme
- Rauhspund, Schalung, Latten
- Fassadenholz
- Türen und Fenster
- Exclusive Echtholzpaneele für Wand und Decke
- Lichtplatten, Trapezbleche

01979 Lauchhammer-Süd • Eichenstraße 12
Telefon: (03574) 86 28 96 • Fax: 86 28 27 • e-mail: froehlichholz@t-online.de
Öffnungszeiten: Mo – Fr 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr • Sa 09.00 - 12.00 Uhr

Malerwerkstatt Fiedler

Malerei - Fassadenbau - Ausbau

Roland Fiedler
Lindenauer Str. 38 01945 Tettau
Mobil.: 0172 / 7074192
Tel.: 03574 / 760222
E-Mail: Malerwerkstatt.Fiedler@gmail.com
www.Malerwerkstatt-Fiedler.de



Tag und
Nacht
erreichbar!

Es nimmt der Augenblick, was Jahre gegeben.

J. W. Goethe

Bestattungshaus SVEN WIELK

Ein einheimisches Familienunternehmen

Kamenzer Str. 15a • 01990 Ortrand

Telefon 03 57 55 / 5 17 91

BESTATTUNGSHAUS *Nicklisch*

01990 Ortrand - Frauendorfer Straße 24

Tel.: (035755) 5 19 49

Inhaber:
Klaus Schulz

www.bestattung-nicklisch.de

Wir helfen würdevoll und seriös bei allen Trauerangelegenheiten.

www.bestattungen.de – Hier können Sie unsere Leistungen und Bewertungen mit denen des Wettbewerbs vergleichen!

TISCHLEREI *Jurisch*

Treppenbau . Innentüren . Innenausbau . Fenster . Rolläden
Garagentore . Trockenbau . Reparaturen & Glaserarbeiten



Ruhlander Straße 4
01945 Frauendorf
Telefon (035755) 5 09 33
Handy (0173) 1 30 53 38

Sägewerk & Holzhandel **Merbeth**

Heinersdorfer Straße 16 . 01945 Kroppen . Telefon (035755) 4 02

Bauholz • Verlegeplatten
Profilholz • Leisten
Kleineisenwaren • Holzschutzlasuren
Paneele • Gartenholz

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
14.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr

ST Tettau STRASSEN – und TIEFBAU

- Hof- und Pflastergestaltung
- Straßen- und Kanalbau
- Abriss und Recycling
- Baumfällung
- Erdarbeiten
- Zaunbau

Mirko Roick
Winzergasse 18
01945 Tettau

Tel.: (03574) 4 66 77 42
Fax: (03574) 4 66 77 45

mirko.roick@strassen-und-tiefbau-tettau.de

Funk: **0173 / 5 63 28 28**

Drechserei & Dienstleistungsservice

JÖRG LODE



- Trockenbau
- Dachgeschoss, Innenausbau
- Akustik- und Brandschutzbau
- Dienstleistungen
- Holzkunst
- Drechselteile
- Restaurierung



Dorfstraße 5, 01945 Tettau, Mobil (0152) 06 01 23 45
Tel. (03574) 46 08 39, Fax (03574) 46 09 21
drechserei-lode@web.de, www.tettauer-Holzkunst.de